



## ASTON MARTIN A TOTAL, SPOLEČNĚ PRO DLOUHÝ BĚH.

[www.total.cz](http://www.total.cz)



Udržujeme Vaše motory déle mladé.

**TOTAL**  
**QUARTZ**  
MOTOROVÉ OLEJE



# LES V.I.E, UN MOYEN EFFICACE DE DÉVELOPPEMENT À L'INTERNATIONAL

**VIE, ŠANCE PRO MLADÉ FRANCOUZE  
ZACÍT PROFESNÍ KARIÉRU V ZAHRANIČÍ**

**1 625 €**

**36 499**

**43**

**26**

**9**

Indemnisation V.I.E par mois en République tchèque / Měsíční odměna V.I.E v ČR

Nb de candidats disponibles / Počet uchazečů

Nb de candidats parlant le tchèque / Počet uchazečů s češtinou

Nb de postes proposés pour la Tchéquie / Počet nabízených pozic v ČR

Entreprises dans l'Incubateur PME de la CCFT à ce jour / Aktuální počet firem v Podnikatelském inkubátoru FČOK

Chiffres actuels au / Čísla platná k: 5. 9. 2017.  
Sources / Zdroje: Business France, Civiweb, CCFT / FČOK

Le Volontariat International en Entreprises (V.I.E) permet aux entreprises françaises de confier à un jeune diplômé (homme ou femme) une mission professionnelle à l'étranger. Les destinations les plus convoitées sont notamment les États-Unis et la Chine, mais pourquoi pas la République tchèque ? La croissance économique, l'industrie florissante, le niveau de vie confortable à prix modérés, voici quelques unes des raisons pour s'implanter sur le marché tchèque.

Au cours de l'année 2016, plus de 6000 jeunes français ou européens, âgés entre 18 et 28 ans, ont tenté l'expérience du volontariat international en entreprise pour une durée de 6 à 24 mois. Actuellement, la République tchèque accueille près de 90 V.I.E, et une trentaine de candidats V.I.E est recherchée pour s'y installer : la majorité des postes qui sont proposés par des groupes mais aussi des PME, se situent dans l'industrie et non sans raison.

Malgré une tertiarisation continue, l'économie tchèque demeure très industrialisée. La production industrielle et le BTP représentent 38 % du PIB et 40 % des emplois du pays et classent la République tchèque au premier

rang européen. De plus, le Salon international de la construction mécanique MSV à Brno avec 85 000 visiteurs est le plus grand salon industriel en Europe centrale et de l'Est.

## INCUBATEUR PME À PRAGUE

L'organisme gestionnaire qui instruit la demande d'affectation et assure la gestion du V.I.E est Business France. Son bureau pragois coopère avec la Chambre de commerce franco-tchèque (CCFT) pour proposer aux entreprises l'accueil de leurs jeunes collègues dans l'Incubateur PME de la CCFT basé à Prague et à Brno.

En 10 ans d'existence, l'Incubateur PME a accueilli plus de 100 entreprises françaises, il abrite actuellement 13 employés pour 9 entreprises de domaines variés. Parmi les résidents actuels, Tiphanie Guillot, jeune ingénierie française, qui assure le développement commercial du Groupe SEEB en Europe centrale et de l'Est.

« La formule V.I.E a beaucoup d'avantages, tant pour l'entreprise que pour le candidat. Elle

facilite grandement les démarches relatives à l'expatriation en accompagnant les parties dans la mise en place, le financement, la recherche de structures sur place, etc. Elle offre l'opportunité à de jeunes diplômés de bénéficier d'une expérience à l'étranger tout en offrant une formule attractive pour les entreprises (bon à savoir : certaines régions peuvent prendre en charge jusqu'à 50 % du coût d'un V.I.E). »

Le poste de V.I.E de Tiphanie est constitué de deux principales missions. Tout d'abord, la prospection des marchés à l'export, notamment en zone germanophone ainsi que le sourcing de nouveaux fournisseurs pour des composants mécaniques, principalement centré sur l'Europe de l'Est, ce qui explique son choix de se baser à Prague.

« La République tchèque offre une position centrale en Europe et stratégique pour mes activités. Cela facilite grandement mes déplacements, que ce soit vers l'Allemagne ou la Suisse ou vers la Slovaquie et la Hongrie. De même, Prague dispose de bonnes connexions au niveau des transports, avec notamment une ligne directe vers Lyon lorsque je dois me rendre dans les filiales françaises. »

Francouzské firmy často využívají schopnosti a nadšení absolventů. Platy nejsou závratné, ovšem vidina roční samostatné práce v zahraničí je velmi lákavá. Ročně tak v rámci programu VIE vycestují tisícovky mladých Francouzů a Evropanů ze zemí EU. Desítky jich míří i do České republiky.

Volontariat international en entreprise (VIE), neboť mezinárodní dobrovolnictví ve firmách, je francouzský dlouholetý projekt, který propojuje absolventy s chutí zkoušet práci v zahraničí a francouzské firmy, které v cizí zemi již působí nebo na tamní trh chtějí proniknout. Podnik za poměrně nízké náklady získá do svých řad zaměstnance, mladý člověk zase možnost až dva roky působit v zahraničí, ve svém oboru a se skutečnými úkoly. Systém párování firem a absolventů a právní stránku věci zajišťuje Business France, francouzská agentura pro mezinárodní rozvoj podniků a investice, tedy ekvivalent CzechTrade a CzechInvest. Tito placení dobrovolníci pak působí buď přímo ve firmě, nebo pokud jsou jediným zástupcem firmy v dané zemi, sídlí například v inkubátech pro malé a střední firmy. Podnikatelský inkubátor nabízí také Francouzsko-česká obchodní komora.

V roce 2016 takto výcestovalo více než šest tisíc mladých Francouzů a Evropanů ve věku mezi 18 a 28 lety, 75 % z nich má magisterský vysokoškolský diplom. V České republice je jich přitomno kolem devadesátky a téměř třicítka kandidátů je poptávána velkými skupinami, ale také malými a středními podniky. Neoblíbenějšími destinacemi jsou podle francouzského úřadu práce Spojené státy a Čína. Minimální délka stáže je 6 měsíců, maximální dva roky a průměrná délka je 18 měsíců. Výše odměny závisí na zemi výkonu práce a tamních cenách, vždy je však v rozsahu 1300€ až 3900€. Pro Českou republiku se aktuální měsíční odměna pohybuje ve výši 1625€. V rámci programu VIE má mladý dobrovolník zajištěno pracovní místo, sociální a zdravotní pojištění i proplacení nákladů na dopravu do dané země. Pro Českou republiku v tuto chvíli Business France nabízí 26 volných pozic, nejčastěji v automobilovém průmyslu, službách a v bankovnictví.

## PODNIKATELSKÝ INKUBÁTOR FČOK

Inkubátorem prošlo za 10 let existence více než 100 francouzských firem, v současnosti poskytuje zázemí celkem 13 zaměstnancům z 9 růz-

ných společností. Služeb koučování a sdílené kanceláře využívá například Tiphanie Guillot, 24letá obchodní zástupkyně průmyslové skupiny SEEB pro střední a východní Evropu.

„Model VIE skýtá mnoho výhod jak pro firmu, tak pro kandidáta. Výrazně usnadňuje procesy spojené s expatriací jako přesídlení, financování, vyhledání struktur v dané zemi atd. Mladým absolventům dává možnost získat mezinárodní zkušenosti a pro firmy je též atraktivní. Některé regiony například proplácejí až 50 % nákladů spojených se zaměstnáním VIE.“

Pozice VIE pro Tiphanie sestává ze dvou hlavních úkolů. Prvním z nich je průzkum exportních trhů se zaměřením na německy hovořící země a druhým vyhledávání nových dodavatelů strojírenských komponentů zejména ve východní Evropě, což vysvětluje její výběr Prahy jako základny.

„Česká republika je svou polohou ve středu Evropy pro mé aktivity velmi strategická. Usnadňuje mi to cestování za partnery, ať už se jedná o Německo a Švýcarsko, nebo na druhou stranu Slovensko a Maďarsko. Praha navíc nabízí dobré dopravní spojení, využívám zejména přímou linku do Lyonu, kde sídlí naše francouzské pobočky.“



## JSTE HVĚZDOU TRVALE UDRŽITELNÉHO ROZVOJE?



Rychle a snadno si díky iniciativě Green Star System společnosti Antalis vyberte papír, jenž odpovídá vaší ekologicky odpovědné strategii. Antalis vytvořil tento jednoduchý a srozumitelný systém na základě nevyvratitelných standardů. Protože různé papíry mají různý vliv na životní prostředí. I když papír představuje jeden z ekologicky nejšetrnějších komunikačních médií. Je biologicky odbouratelný, lze jej recyklovat až 7krát a je málo známou skutečností, že 99 % dřeva používaného k výrobě papíru v Evropě pochází z udržitelně spravovaných lesů. Spojte se s námi a získejte informace o eko-odpovědných produktech, zelených trendech a akcích: [csr@antalis.cz](mailto:csr@antalis.cz). [www.antalis.cz](http://www.antalis.cz)

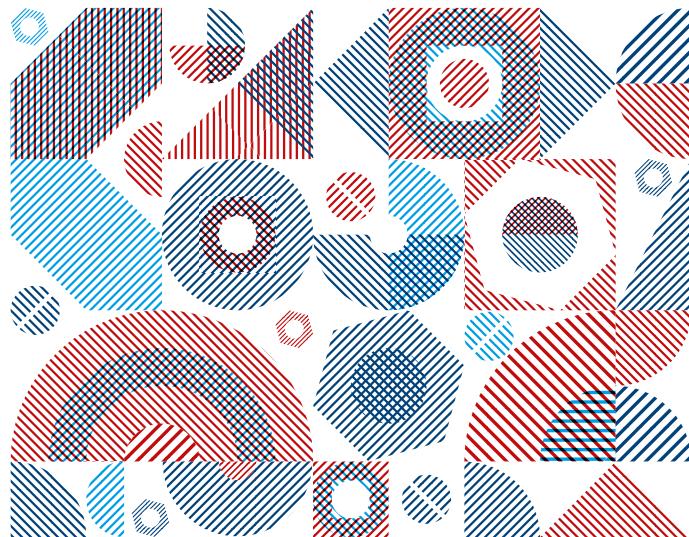
Podívejte se na informativní video



antalis™  
Just ask Antalis

# PAVILLON FRANCE FRANCOUZSKÝ PAVILON MSV 2017

**STANDS | V 48, 51 | G19-11| B 5**  
**9–13 | 10 | 2017, BRNO**



59<sup>e</sup> édition du Salon international de la construction mécanique

17 exposants français dans les pavillons V, G1 et B

15<sup>e</sup> édition de Pavillon France est organisée par

la Chambre de commerce franco-tchèque

## ABI PROFILS

[www.abiprofils.com](http://www.abiprofils.com)

35 ans d'expériences dans le domaine de l'extrusion et coextrusion de tubes et profilés plastiques. / 35 let zkušeností a inovací v oblasti extruze a koextruze technických plastových trubek a profilů.

## AIR LIQUIDE

[www.airliquide.com](http://www.airliquide.com)

Spécialiste des gaz industriels : gaz pour l'industrie, la santé, l'environnement et la recherche. / Odborník na průmyslové plyny: plyn pro průmysl, zdravotnictví, životní prostředí a výzkum.

## ARKADIN

[www.arkadin.cz](http://www.arkadin.cz)

Gamme complète de solutions de Communications Unifiées, de conférences audio, web et vidéo, et d'événements virtuels.  
/ Řešení pro sjednocenou komunikaci a audio, webové i video konference a také virtuální akce.

## CHAMBRELAN

[www.chambrelan.com](http://www.chambrelan.com)

Conception et fabrication de glissières télescopiques et de rails de guidage. / Průmyslové teleskopické kuličkové lišty a lineární kolejnicová vedení.

## DEVEHO CONSULTING GROUP

[www.deveho.com](http://www.deveho.com)

Partenaire international pour l'implémentation du logiciel Sage X3. / Mezinárodní partner pro implementaci softwaru Sage X3.

## GYS

[www.gys.fr](http://www.gys.fr)

Acteur majeur dans la conception et la fabrication d'équipements de sondage, de chargeurs de batteries et de systèmes de réparation carrosserie. / Přední hráč v oblasti vývoje a výroby vybavení pro svařování, nabíječek pro baterie a systémů pro opravu karoserii.

## HUTCHINSON

[www.oring.hutchinson.fr](http://www.oring.hutchinson.fr)

Expert dans la fabrication de joints toriques, de joints à lobes, de bagues bi-matières (bagues BS) et de solutions d'étanchéité. / Odborník na výrobu o-kroužků, x-kroužků, bimateriálové těsnění (BS) a dalších řešení v oblasti těsnění.

## JUSTCREATE

[www.justcreate.sk](http://www.justcreate.sk)

Impression 3D, prototypage et fabrication en petites séries en qualité professionnelle avec l'accent à la rapidité. / Služby online 3D tisku, prototypizace či malovýroby v profesionální kvalitě s důrazem na rychlosť dodání.

59. Mezinárodní strojírenský veletrh

17 francouzských vystavovatelů v pavilonech V, G1 a B

Organizátorem 15. ročníku Francouzského pavilonu

je Francouzsko-česká obchodní komora



## SCS

[www.scs-se.com](http://www.scs-se.com)

Fabricant d'enceintes climatiques - expert en solutions de simulations d'une large palette de paramètres physiques et mécaniques / Výrobce klimatických komor - expert na řešení v oblasti simulace mnoha fyzikálních a mechanických parametrů.

## SIEBEC

[www.siebec.com](http://www.siebec.com)

Filtres industriels, pompes industrielles, traitement des effluents industriels. / Průmyslové filtry a pumpy, zpracování průmyslových odpadních vod.

## TOTAL

[www.total.cz](http://www.total.cz)

Huiles industrielles, lubrifiants plastiques et liquides spéciaux. / Průmyslové oleje a maziva a speciální kapaliny.

## WATEK

[www.watek.cz](http://www.watek.cz)

Fabricant d'appareils pour la production d'eau ultrapure pour les laboratoires et les industries. / Český výrobce zařízení pro přípravu ultračisté vody pro laboratoře a průmysl.

[www.pavillon-france.eu](http://www.pavillon-france.eu)



## LE SALON INTERNATIONAL DE LA CONSTRUCTION MÉCANIQUE (MSV) MONTRERA LE ROBOT LE PLUS FORT DANS LE MONDE

### MEZINÁRODNÍ STROJÍRENSKÝ VELETRH UKÁŽE NEJSILNĚJŠÍHO ROBOTA NA SVĚTĚ

Le robot M-2000iA/2300 de la compagnie FANUC n'a aucun problème à lever une voiture particulière, y compris le chauffeur. Son bras sait traiter le poids de 2,3 tonnes, et c'est pour cette raison qu'il mérite le titre du robot le plus fort dans le monde. Pour le voir en action, venez voir du 9 au 13 octobre le Salon international de l'industrie mécanique à Brno.

Dans le parc des expositions de Brno où il se déroule ce salon industriel le plus important de l'Europe centrale, il y aura en fait beaucoup plus à voir. 1 630 exposants de 29 pays vont se présenter dans les pavillons, tous remplis. Quasi la moitié des firmes arrivera de l'étranger. Parmi les pays les plus représentés seront l'Allemagne, la Slovaquie, la France, l'Italie, l'Autriche, la Corée, la Thaïlande ou la Pologne. Et on ne peut pas oublier la Chine, le pays partenaire de l'année précédente.

Le flambeau passe cette année à l'Inde qui présentera plus de 100 entreprises. De plus, la délégation officielle du pays assistera au salon ; elle mènera des négociations au niveau gouvernemental et soutiendra les entreprises

indiennes participantes. Les représentants des deux pays tiendront également une conférence économique tchéco-indienne afin de soutenir le commerce bilatéral. Le programme contient aussi des ateliers thématiques des entreprises. Il est à croire que toutes ces démarches serviront à approfondir les relations diplomatiques que la Tchéquie crée avec l'Inde depuis déjà 70 ans.

Le salon international de l'industrie mécanique est pour les entreprises traditionnellement un lieu où elles peuvent présenter leurs innovations, comme cette année la société Newtech qui fera découvrir son système



modulaire pour machines-outils révolutionnaire DLFn. À la surface libre C, il se présentera pour la première fois l'entreprise KNAP Industrietechnik qui fera une démonstration approximative d'une élévation lourde.

#### L'AUTOMATISATION TIEN LE RÔLE PRINCIPAL

Le sujet clé de cette année est l'Industrie 4.0 qui comprend l'automatisation, la robotisation et l'impression en 3D. Ce dernier fera l'objet par exemple d'une exposition sur l'utilisation des technologies 3D dans la pratique industrielle dans le pavillon Z. Une démonstration amusante sera offerte par la chaîne d'emballage GABEN PACKAGING LIVE. Après le succès de l'année dernière, elle aura de nouveau une dimension

charitative. À savoir, les objets emballés seront les jeux de construction SEVA, distribués ensuite aux enfants dans les écoles maternelles.

Osobní auto i s řidičem bez problémů uvádne robot M-2000iA/2300 od společnosti FANUC, jehož rameno si poradí s nákladem těžkým až 2,3 tuny. Právě díky tomu se pyšní titulem nejsilnějšího robota na světě. Pokud ho chcete vidět v akci, zamiřte od 9. do 13. října na Mezinárodní strojírenský veletrh.

Na brněnském výstavišti, které tento nejvýznamnější průmyslový veletrh ve střední Evropě pořádá, toho ale uvidíte mnohem více. V zaplněných pavilonech se představí 1 630 vystavovatelů z 29 zemí světa. Téměř polovina firem pak přijede ze zahraničí. Silně zastoupené bude například Německo, Slovensko, Francie, Itálie, Rakousko, Korea, Thajsko či Polsko.



Chybět nebude ani Čína, která se loni představila v roli partnerské země.

Její štafetu letos převeze Indie, odkud dorazí více než 100 společností. Veletrhu se zúčastní také oficiální indická delegace, která povede jednání na vládní úrovni a podpoří účast indických firem. Konat se bude Česko-indická hospodářská konference na podporu vzájemného obchodu a další tematicky zaměřené firemní workshopy. Věříme, že všechny tyto kroky povedou k prohloubení diplomatických vztahů, které naše země s Indií buduje už 70 let.

Mezinárodní strojírenský veletrh je tradičně místem, na kterém firmy představují své novinky. Například společnost Newtech přiveze revoluční modulový obráběcí systém DLFn. Premiérově se pak představí firma KNAP Industrietechnik, která na volné ploše C ukáže přiblížnou ukázkou těžkého zdvihu.

#### V HLAVNÍ ROLI AUTOMATIZACE

Klíčovým tématem letošního ročníku je Průmysl 4.0, který v sobě skrývá automatizaci, robotizaci a 3D tisk. Poslednímu z témat se bude věnovat například expozice využití 3D technologií v průmyslové praxi v pavilonu Z. Zábavnou ukázkou automatizace pak nabídne balicí linka GABEN PACKAGING LIVE, které bude mít po loňském úspěchu opět charitativní rozměr. Zabalí totiž stavebnice značky SEVA, které dostanou děti v mateřských školách.

# ACTUALITÉS DES EXPOSANTS AU PAVILLON FRANCE AU SALON MSV / AKTUALITY VYSTAVOVATEĽU NA FRANCOUZSKÉM PAVILONU NA MSV



## ABI PROFILS A OUVERT SA REPRÉSENTATION COMMERCIALE EN TCHÉQUIE

Le spécialiste de l'extrusion et la coextrusion de tubes et profilés plastiques a ouvert un bureau commercial à Prague en République tchèque en tant que client de l'Incubateur PME de la Chambre de commerce franco-tchèque. Martin Dytrych, employé de la Chambre est ainsi également devenu Responsable Commercial

de ABI Profils pour la République tchèque et la Slovaquie.

## SPOLEČNOST ABI PROFILS OTEVŘELA V ČESKU SVÉ OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Specialista na lisování a koextruzi plastových trubek a profilů otevřel v Praze své obchodní zastoupení, a to jako klient podnikatelského inkubátoru Francouzsko-české obchodní komory. Obchodním zástupcem ABI Profils pro Českou republiku a Slovensko je Martin Dytrych.



## LE GROUPE PRECIA MOLEN PASSE LA BARRE DES 1000 SALARIÉS

De 5 personnes en 1951, la société ardéchoise, fabricant d'équipements de pesage, est devenue une société internationale avec 1030 employés dans le monde en

2017 à ce jour. La barre des 1000 salariés a été dépassée suite à l'acquisition en janvier dernier des sociétés CAPI en Côte d'Ivoire et au Burkina Faso.

## SKUPINA PRECIA MOLEN PŘEKROČILA PRÁH 1000 ZAMĚSTNANCI

Z původních pěti lidí v roce 1951 se výrobce zařízení na vážení rozrostla do rozměrů nadnárodní společnosti s 1030 zaměstnanci. Práh 1000 zaměstnanců překročila po lednové akvizici společnosti CAPI na Pobřeží slonoviny a v Burkina Faso.

## GYS ACCÉLÈRE SON DÉVELOPPEMENT À L'INTERNATIONAL

Le groupe industriel familial français Gys va agrandir son site industriel à Saint-Berthevin, pour faire face à la demande. Après une progression de 14 % en 2016, Gys devrait franchir en fin d'année d'une part la barre des 80 millions d'euros de chiffre d'affaires et d'autre part la barre des 50 % de sa production vendus à l'export.



## GYS URYCHLUJE SVŮJ Zahraniční ROZVOJ

Aby uspokojila poptávku, rozšíří francouzská rodinná firma Gys své výrobní prostory v Saint-Berthevin. Po 14% růstu obratu v roce 2016 letos společnost počítá ke konci roku s obratem 80 milionů euro a zároveň plánuje překročit práh 50% podílu exportu na své produkci.

## CINQ SALONS EN 4 MOIS POUR CHAMBRELAN

Le fabricant havrais de glissières télescopiques a exposé ses produits à cinq salons industriels depuis le mois de mai: Korea Railways & Logistics Fair, M-Tech au Japon, le salon CMTS de Toronto, Western Manufacturing Technology Show à Edmonton et le Salon international de la mécanique à Nitra en Slovaquie. En août, Chambrelan a conclu un partenariat avec la société turc ENDO.

## CHAMBRELAN: PĚT VELETRHŮ BĚHEM ČTYŘ MĚSÍCŮ

Od května již výrobce teleskopických lišť z Le Havru vystavoval své výrobky na pěti průmyslových veletrzích, jmenovitě na Korea Railways & Logistics Fair, japonském M-Tech, veletrhu CMTS v Torontu, edmontonské Western Manufacturing Technology Show

a na Mezinárodním strojírenském veletrhu v Nitře. V srpnu navíc Chambrelan uzavřel spolupráci s tureckou společností ENDO.

## REPRÉSENTANT COMMERCIAL DE SCS BASÉ À PRAGUE

Le fabricant d'enceintes climatiques Systèmes Climatiques Services, client de l'incubateur PME de la CCFT qui a installé avec succès 210 machines en 2016, a ouvert une représentation commerciale à Prague. Sa chef est Marcela Svitáková.

## V PRAZE ZŘÍZENO OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ SCS

Výrobce klimatických komor Systèmes Climatiques Services, klient podnikatelského inkubátoru FČOK, který svým klientům v roce 2016 dodal 210 zařízení, otevřel v Praze své obchodní zastoupení. Její vedoucí je Marcela Svitáková.

## ARKADIN A REÇU UN PRIX INDUSTRIEL POUR SES COMMUNICATIONS UNIFIÉES

La société Arkadin, fournisseur de services de collaboration, a reçu deux prestigieux prix pour leur nouvel espace de réunion numérique pour entreprises. Le produit Arkadin Vision, qui relie la conférence audio, web et vidéo à distance, s'est vu offrir le prix du meilleur produit dans « Communications Solutions Products of the Year 2017 » organisé par TMC et « Best-in-Biz International Gold Award » pour SmartStart.

## ARKADIN ZÍSKAL ZA SVOJI SJEDNOCENOU KOMUNIKACI PRŮMYSLOVOU CENU

Společnost Arkadin, poskytovatel služeb v oblasti spolupráce, získala dvě prestižní ceny za nový druh digitální komunikace pro podniky. Produkt Arkadin Vision, který na dálku propojuje audio-, video- a webovou komunikaci, převzal cenu za nejlepší produkt na konferenci „Communications Solutions Products of the Year 2017“, kterou organizovalo TMC, a cenu „Best-in-Biz International Gold Award“ za produkt SmartStart.

# Les choses se décident où les gens se rencontrent



## Salons internationaux 2018

BVV Trade Fairs Brno  
République tchèque

### CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES, ÉLECTROTECHNIQUE ET MACHINES-OUTILS

AMPER	20.-23. 03.
MSV 2018	01.-05. 10.
IMT 2018	01.-05. 10.
AUTOMATION	01.-05. 10.
FOND-EX	01.-05. 10.
WELDING	01.-05. 10.
PROFINTECH	01.-05. 10.
PLASTEX	01.-05. 10.

### EQUIPEMENTS AGRICOLES ET SYLVESTRES

TECHAGRO	08.-12. 04.
SILVA REGINA	08.-12. 04.
BIOMASS	08.-12. 04.

### INDUSTRIE DU BÂTIMENT, INDUSTRIE DU BOIS ET FABRICATION DE MEUBLES

SALON DU BÂTIMENT	25.-28. 04.
DSB	25.-28. 04.
MOBITEX	25.-28. 04.
URBIS SMART CITY FAIR	25.-28. 04.

### INDUSTRIE ALIMENTAIRE, GASTRONOMIE, RESTAURATION

SALIMA	27.02.-03.03.
SALIMA TECHNOLOGY	27.02.-02.03.
MBK	27.02.-02.03.
INTECO	27.02.-02.03.

### MODE, CHAUSSURE, MAROQUINERIE ET ACCESSOIRES

STYL	17.-19. 02./18.-20. 08.
KABO	17.-19. 02./18.-20. 08.

Calendrier complet des salons  
disponible sur :

**www.bvv.cz**

Chambre de commerce  
franco-tchèque  
IBC, Pobřežní 3  
186 00 Prague 8  
République tchèque  
info@ccft-fcok.cz  
www.ccft-fcok.cz

Veletrhy Brno, a.s.  
Výstaviště 1  
CZ - 603 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: +420 54115 1111  
Fax: +420 54115 3070  
E-mail: info@bvv.cz

**Central European Exhibition Centre**  
Veletrhy Brno

**BVV**  
  
Veletrhy Brno